

**Predbežné oznámenie o koncentrácii**  
**(Prípád COMP/M.3884 — ADM Poland/Cefetra/BTZ)**

**Prípád vhodný na zjednodušený postup**

(2005/C 228/07)

(Text s významom pre EHP)

1. Dňa 9. septembra 2005 Komisia dostala oznámenie o zámere koncentrácie podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>, podľa ktorého podniky Wielkopolskie Zakłady Tłuszczowe ADM Szamotuły Sp. z o.o. („ADM Poland“, Poľsko) patriaci do skupiny ADM and Cefetra B.V. („Cefetra“, Holandsko) získavajú spoločnú kontrolu nad podnikom Bałtycki Terminal Zbożowy sp. z o.o. („BTZ“, Poľsko) v zmysle článku 3 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady. BTZ je v súčasnosti kontrolovaný prostredníctvom Gdynianského prístavného úradu.

2. Obchodné aktivity príslušných podnikov sú tieto:

- podnik ADM Poland: výroba olejov, najmä repkového oleja;
- podnik Cefetra: obchodovanie so surovinami krmivových zmesí;
- podnik BTZ: terminál služieb, vrátane nakladania, vykladania a skladovania poľnohospodárskych komodít, v prístave Gdynia v Poľsku.

3. Na základe predbežného preskúmania Komisia dospela k názoru, že oznámená transakcia by mohla spadať pod nariadenie (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutie o tomto bode si však Komisia vyhradzuje. Podľa oznámenia Komisie o zjednodušenom postupe hodnotenia určitých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(2)</sup> treba upozorniť, že tento prípád je vhodný na hodnotenie podľa postupu ustanovenom v Oznámení.

4. Komisia žiada všetky zainteresované tretie strany, aby oznámili Komisii svoje pripomienky k plánovanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť doručené Komisii najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto predbežného oznámenia, a to prostredníctvom faxu (na číslo (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou pod referenčným číslom COMP/M.3884 – ADM Poland/Cefetra/BTZ, na túto adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition,  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32.